

# AREBOS

## Eiswürfelmaschine

AR-HE-EM22, AR-HE-EM22B



Befolgen Sie alle Sicherheitsvorkehrungen in dieser Bedienungsanleitung, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.



Danke für Ihr Vertrauen in AREBOS.

# Inhaltsverzeichnis

<b>1. Sicherheitshinweise .....</b>	<b>3</b>
1.1 Symbolerklärung.....	3
1.2 Sicherheitshinweise .....	4
<b>2. Bestimmungsgemäße Verwendung .....</b>	<b>5</b>
<b>3. Technische Daten .....</b>	<b>6</b>
<b>4. Überblick Eiswürfelmaschine .....</b>	<b>6</b>
<b>5. Gebrauch.....</b>	<b>7</b>
5.1 Vor dem ersten Gebrauch .....	7
5.2 Bedienung.....	7
<b>6. Reinigung und Lagerung .....</b>	<b>9</b>
6.1 Reinigung .....	9
6.1.1 Eisauffangbehälter .....	9
6.1.2 Gehäuse und Innenraum .....	9
6.1.3 Restwasser ablassen.....	9
6.2 Lagerung .....	10
<b>7. Fehlerbehebung .....</b>	<b>10</b>
<b>8. Umweltschonende Entsorgung .....</b>	<b>11</b>
8.1 Entsorgung und Verpackung .....	11
8.2 Entsorgung der Altgeräte .....	11
<b>EU-Konformitätserklärung.....</b>	<b>12</b>

Vielen Dank für den Kauf unseres Produktes. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Sollten Sie das Produkt Dritten überlassen, muss diese Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen auf. Die Zeichnungen in diesem Handbuch stimmen möglicherweise nicht mit den physischen Objekten überein. Bitte beziehen Sie sich auf die physischen Objekte.

# 1. Sicherheitshinweise

## 1.1 Symbolerklärung



Anhand einer CE-Kennzeichnung kann erkannt werden, dass ein Produkt den gesetzlichen Bestimmungen der europäischen Rechtsnormen entspricht und daher innerhalb der Europäischen Gemeinschaft gehandelt werden darf.



**Warnung!** Lesen Sie die Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch. Das Nichteinhalten der Sicherheitsvorkehrungen kann zu schweren Verletzungen oder Schäden führen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf.



Dieses Produkt darf **nicht** über den Hausmüll entsorgt werden!



Gehen Sie bei der Benutzung dieses Artikels mit besonderer Vorsicht um.



**Warnung** vor elektrischer Spannung!



**Warnung!** Entzündliches Material, Feuergefährliche Stoffe!



**Hinweis:** Netzstecker ziehen!



**Achtung!** Stellen Sie sicher, dass das Produkt geerdet ist!

## 1.2 Sicherheitshinweise

- Lesen Sie vor Inbetriebnahme die beiliegende Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl. Garantieschein, Kassenbon und nach Möglichkeit den Karton und die Innenverpackung gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weiterleiten, händigen Sie auch die Bedienungsanleitung mit aus.
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und nur für die in der Anleitung beschriebenen Anwendungen gedacht. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Nicht im Freien verwenden. Halten Sie es von Hitzequellen, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit (auf keinen Fall Flüssigkeiten tauchen) und scharfen Kanten fern. Benutzen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen. Bei feucht oder nass gewordenem Gerät sofort Netzstecker ziehen.
- Betreiben Sie das Gerät **nicht** unbeaufsichtigt. Sollten Sie den Raum verlassen, schalten Sie das Gerät immer aus. Ziehen Sie den Stecker aus Steckdose.
- Das Gerät und das Netzkabel müssen regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung untersucht werden. Wird eine Beschädigung festgestellt, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör und - Ersatzteile.
- Benutzen Sie nur Zubehör, das vom Hersteller ausdrücklich für dieses Gerät empfohlen wird.
- Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastiktüten, Kartons, Styropor, usw.) erreichbar liegen.
- Schließen Sie das Gerät nur an geerdete Steckdosen an, die der Spannung des Geräts entsprechen.
- Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen Untergrund.
- Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne oder eines Swimmingpools.
- Tauchen Sie das Netzkabel und den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter einer Steckdose auf.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht von der Arbeitsfläche hängen, damit Kinder nicht daran ziehen können.
- Überfüllen Sie das Gerät nicht, andernfalls kann es zu Kurzschlüssen und Stromschlägen kommen.
- Achten Sie darauf, dass der Deckel während des Betriebs immer geschlossen ist.
- Ziehen sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose, sondern halten Sie ihn beim Abziehen mit der Hand fest.
- Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.
- Schließen Sie das Gerät nicht an eine Zeitschaltuhr oder ferngesteuerte Steckdose an.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Falls das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, müssen sie vom Hersteller oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie sich bei der Entsorgung an die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Geräten mit entzündlichem Gas.
- Bewahren Sie keine leichtentzündlichen oder explosiven Stoffe im Gerät auf.

- Befüllen Sie das Gerät nur mit Wasser.
- Kinder ab 8 Jahren, physisch und körperlich eingeschränkte Menschen sollten das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden.
- **Achtung!** Dieses Gerät enthält das Kältemittel Isobutan (R600a), ein Naturgas mit hoher Umweltverträglichkeit, aber brennbar. Obwohl es brennbar ist, schädigt es nicht die Ozonschicht und verstärkt nicht den Treibhauseffekt. Die Verwendung dieses Kältemittels führt zu einer etwas höheren Geräusentwicklung des Gerätes. Zusätzlich zum Kompressor-Geräusch können Sie den Fluss des Kältemittels hören. Dies ist unvermeidlich und hat keine negative Wirkung auf die Leistung des Gerätes. Seien Sie während des Transports vorsichtig, so dass der Kältemittelkreislauf nicht beschädigt wird. Kältemittellecks können die Augen reizen.
- **Achtung!** Gefahr durch Feuer/brennbare Materialien. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Geräten mit brennbaren Kältemitteln und Gasen.
- Halten Sie Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse frei von Hindernissen.
- Beschädigen Sie nicht den Kältemittelkreislauf.
- Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Auftauprozess oder den Eisgewinnungsprozess zu beschleunigen.
- Verwenden Sie keine anderen Arten von Elektrogeräten im Inneren der Eiswürfelmaschine.

#### **Besondere Hinweise**

- **Achtung!** Verwenden Sie nur Trinkwasser ohne Zusätze! Zusätze bleiben im Wasserkreislauf zurück und verunreinigen das Gerät.
- Halten Sie unbedingt die Wartezeit von 2 Stunden, bei Erstinbetriebnahme oder nach Transport ein, damit sich das Kühlmittel absenken kann. Andernfalls würde der Kühlkompressor beschädigt werden.
- Verschließen oder blockieren Sie die Belüftungsöffnungen im Gehäuse nicht.
- Beschädigen Sie nicht den Kältemittelkreislauf.
- Achten Sie bei der Positionierung des Gerätes darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Mehrfachsteckdosen oder Netzteile auf der Rückseite des Geräts befinden.
- Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:
  - Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können. Reinigen Sie regelmäßig den Wasserablauf.
  - Sollte das Gerät einen Wassertank enthalten, reinigen Sie ihn, wenn das Gerät 48 Stunden lang nicht benutzt wurde. Spülen Sie den Tank, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.

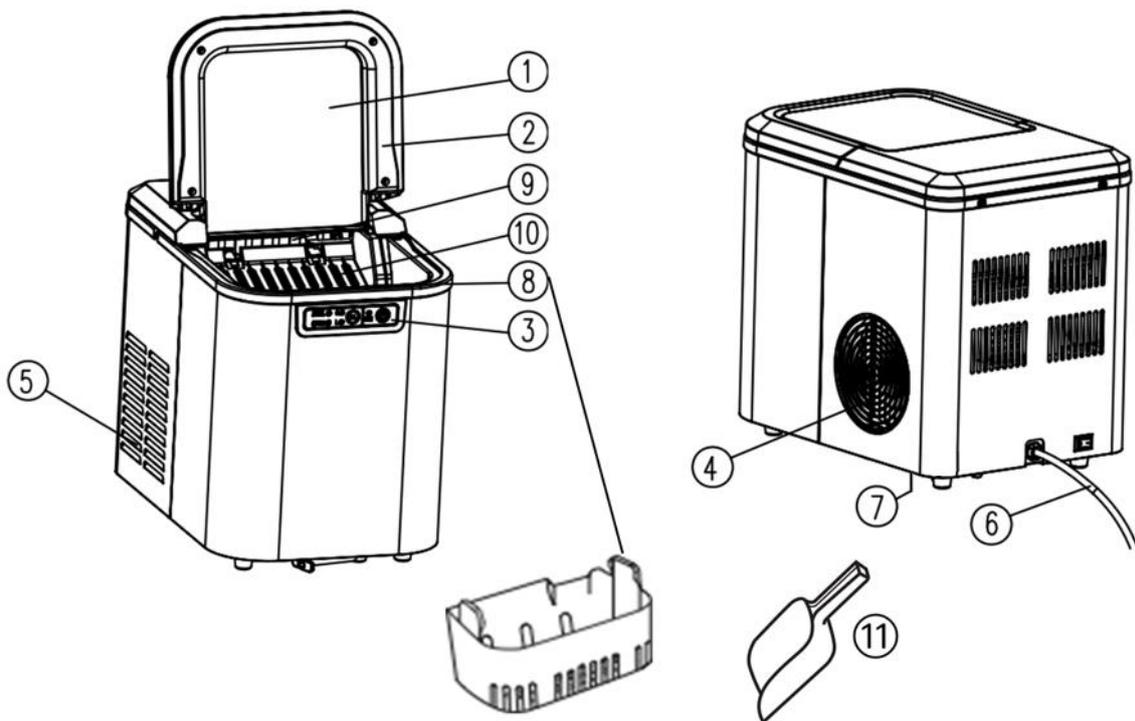
## **2. Bestimmungsgemäße Verwendung**

- Dieses Gerät stellt Eiswürfel aus Trinkwasser her.
- Dieses Gerät darf nur für den ihm zugedachten Zweck benutzt werden. Es darf nur in der Art und Weise benutzt werden, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wird. Das Gerät darf nicht für gewerbliche Zwecke benutzt werden.
- Jeder andere Gebrauch ist nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden und sogar Personenschäden führen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung des Gerätes entstanden sind.

### 3. Technische Daten

<b>Modell</b>	<b>AR-HE-EM22, AR-HE-22B</b>
Spannung	220-240V / 50-60Hz
Leistung	120W
Eismenge	12 kg/24 Stunde
Anzahl Eiswürfel pro Durchgang	9
Zeit pro Durchgang	10-15 Minuten
Volumen Wassertank	2,2L
Volumen Eiswürfelbehälter	0,4L
Größen Esiwürfel	2 (Klein/Groß)
Kabellänge	1,6 m
Material	Kunststoff
Umgebungstemperatur	10-43°C
Form der Eiswürfel	Kugel
Kältemittel	R600a/24 g
Maße (B x H x D)	25 x 33 x 36 cm
Lärmemission	30 dB(A)
Gas	C <sub>5</sub> H <sub>10</sub>
Klimaklasse	SN/N/ST/T
Schutzklasse	I
Gewicht	9,5 kg
Farbe	Silber, Schwarz

### 4. Überblick Eiswürfelmaschine



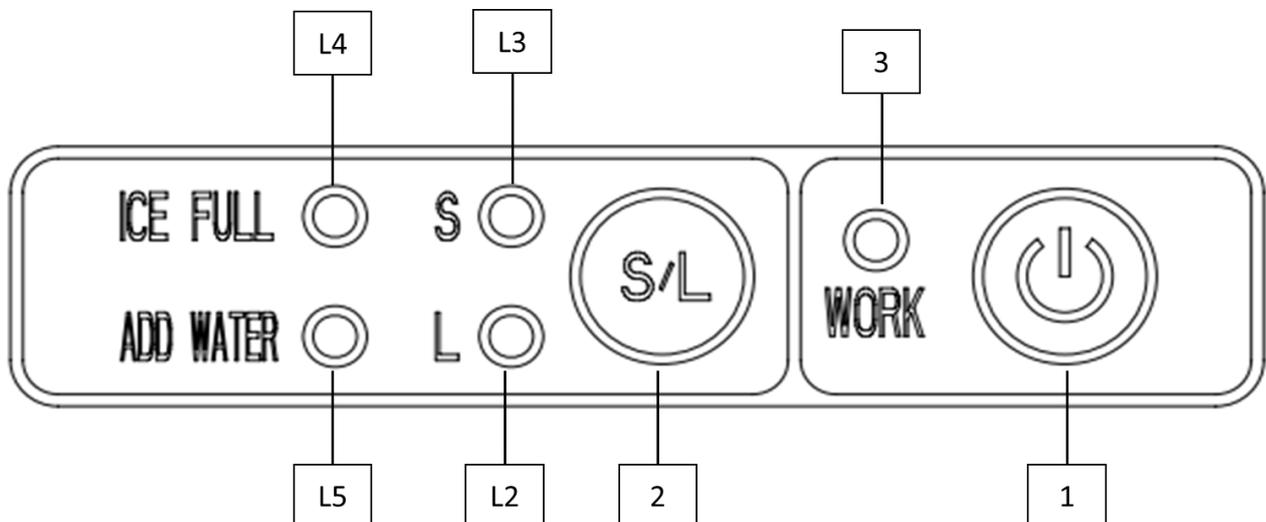
1 Sichtfenster	7 Wasserauslass (Boden)
2 Deckel	8 Eisauffangbehälter
3 Bedienfeld	9 Gefriereinheit
4 Luftauslass	Eiswürfelbereiter
5 Lufteinlass	11 Schaufel
6 Netzkabel	

## 5. Gebrauch

### 5.1 Vor dem ersten Gebrauch

- Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen, ebenen Untergrund. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen oder in direktes Sonnenlicht. Achten Sie darauf, dass um das Gerät herum mindestens 20 cm Platz bleibt, damit die Luft zirkulieren kann. Die Raumtemperatur sollte höher als 5°C sein. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Entfernen Sie alle Verpackungsteile.
- Überprüfen Sie, ob das Zubehör komplett ist.
- Stellen Sie das Gerät an einem geeigneten Ort auf.
- Reinigen Sie alle Geräteteile, die in Kontakt mit Eis kommen, mit einem feuchten Lappen.
- Bitte lassen Sie das Gerät 2 Stunden lang unbenutzt stehen, wenn Sie es zum ersten Mal in Betrieb nehmen und nachdem Sie seinen Standort gewechselt haben, sonst könnte der Kompressor beschädigt werden.
- Aus Hygienegründen sollten Sie niemals die Eiswürfel aus der ersten Zubereitung verwenden.
- Bitte verwenden Sie ausschließlich Trinkwasser zum Herstellen von Eiswürfeln.

### 5.2 Bedienung



	<p>ON/OFF Taste</p>	<p>Eiswürfelbereitung, Bereitschaft, Fehlerbehebung</p> <p>Drücken Sie diese Taste:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. um die Eiswürfelbereitung zu starten/stoppen</li> <li>2. um die Eiswürfelbereitung fortzusetzen, nachdem Sie Wasser in den leeren Behälter nachgefüllt haben; die Anzeigelampe WASSER NACHFÜLLEN schaltet sich aus.</li> <li>3. um die Fehlermeldungen zu reinitialisieren.</li> </ol> <p><b>Herstellen von Eiswürfeln.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verbinden Sie den Netzstecker mit einer geeigneten Steckdose. Wenn Sie die Eiswürfelmaschine transportiert haben, schalten Sie sie erst nach 30 Minuten wieder ein.</li> <li>2. Öffnen Sie den Deckel und nehmen Sie den Eiswürfelbehälter heraus.</li> <li>3. Füllen Sie den Behälter bis zur MAX- Markierung mit Wasser. Bitte verwenden Sie ausschließlich Trinkwasser zum Herstellen von Eiswürfeln. (Der Wasserstand muss sich unter dem Rand des Eiswürfelbehälters befinden.)</li> <li>4. Setzen Sie nun den Eiswürfelbehälter wieder ein und schließen Sie den Deckel.</li> <li>5. Drücken Sie die Taste um die Eisbereitung zu starten.</li> </ol> <p><b>Beenden der Eiswürfelbereitung</b></p> <p>Drücken Sie die Taste, um die Eiswürfelbereitung zu stoppen</p>
<p>2</p>	<p>S/L Taste</p>	<p>Drücken Sie diese Taste, um die Größe der Eiswürfel zu wählen, klein oder groß. (S-klein; L-groß)</p>
<p>L1</p>	<p>WORK LED</p>	<p>Betriebsanzeige</p> <p>Dieses Lämpchen fängt an zu blinken, sobald das Gerät mit der Steckdose verbunden wurde. Während des Betriebs leuchtet dieses Lämpchen kontinuierlich.</p> <p><b>Achtung:</b> Warten Sie mindestens 3 Minuten, bevor Sie das Gerät erneut einschalten, sonst könnte der Kompressor beschädigt werden.</p>
<p>L2+L3</p>	<p>S/L LED</p>	<p>Groß/Klein- Anzeige: Zeigt die Bereitung von großen oder kleinen Eiswürfeln an.</p>

L4	“ICE FULL” LED	<p>Eisfach-voll-Anzeige: Zeigt die Überfüllung des Eiswürfelfachs an.</p> <p>Dieses Lämpchen zeigt an, dass der Eisauffangbehälter voll ist. Nehmen Sie alle Eiswürfel aus dem Behälter.</p> <p><b>Niedertemperaturschutz (Umgebungstemperatur unter 5°C)</b></p>
L5	“ADD WATER” LED	<p>Wasser nachfüllen-Anzeige: Zeigt zu wenig Wasser an, es muss Wasser nachgefüllt werden. Das Gerät schaltet sich automatisch aus.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Öffnen Sie den Deckel und nehmen Sie den Eiswürfelbehälter heraus.</li><li>2. Füllen Sie den Behälter bis zur MAX-Markierung mit Wasser. Bitte verwenden Sie ausschließlich Trinkwasser zum Herstellen von Eiswürfeln.</li><li>3. Setzen Sie nun den Eiswürfelbehälter wieder ein und schließen Sie den Deckel. Drücken Sie die Taste um die Eisbereitung zu starten.</li></ol>

## 6. Reinigung und Lagerung

### 6.1 Reinigung

- Bitte trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- **Hinweis:** Aus Hygienegründen sollten Sie das Wasser im Behälter nach 24 Stunden auswechseln.  
Um Pilzbildung und Bakterien zu vermeiden, lassen Sie den Deckel nach Gebrauch bitte geöffnet.

#### 6.1.1 Eisauffangbehälter

- Nehmen Sie den Eisauffangbehälter heraus und reinigen Sie ihn in warmem Wasser und mit etwas mildem Reinigungsmittel.

#### 6.1.2 Gehäuse und Innenraum

- Reinigen Sie das Gehäuse das Innere des Gerätes mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie eine verdünnte Lösung aus Essig und Wasser.

#### 6.1.3 Restwasser ablassen

- Lassen Sie das Restwasser aus dem Behälter, wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine Tischkante. Halten Sie eine Schüssel unter das Ablassventil.
- Drehen Sie das Ablassventil gegen den Uhrzeigersinn auf, um das restliche Wasser abzulassen.
- Schließen Sie das Ablassventil, wenn sämtliches Restwasser ausgelaufen ist.

## 6.2 Lagerung

- Wir empfehlen das Gerät in der Originalverpackung zu lagern, falls Sie es für einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Bitte halten Sie das Gerät stets von Kindern fern und bewahren Sie es an einem trockenen, gut belüfteten Ort auf.

## 7. Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
<b>Die Anzeigelampe WORK leuchtet nicht.</b>	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Prüfen Sie, ob die Gerätespannung mit der Ihrer Stromversorgung übereinstimmt. Prüfen Sie, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist. Vielleicht sind Teile im Gerät beschädigt. Bitte lassen Sie das Gerät von unserem technischen Kundendienst überprüfen.
<b>Die Anzeige ICE FULL leuchtet.</b>	- Der Eiswürfelbehälter ist voll.  - Niedertemperatur-schutz setzt ein (die Umgebungstemperatur beträgt unter 5°C).	- Entfernen Sie den vollen Eiswürfelbehälter. - Bringen Sie den Eiswürfelbereiter an einen wärmeren Ort mit einer Umgebungstemperatur über 5°C.
<b>Die Anzeige ADD WATER leuchtet.</b>	Wassermangel.	Füllen Sie Trinkwasser in den Eiswürfelbereiter und drücken Sie die ON/OFF-Taste. Das Wasserversorgungssystem ist beschädigt. Bitte lassen Sie das Gerät von unserem technischen Kundendienst überprüfen.
<b>Die beiden Anzeigelampen ICE FULL und ADD WATER leuchten. Die Eisbereitungsleistung ist nicht zufriedenstellend.</b>	Der Eiswürfelbereiter-Behälter wurde falsch eingesetzt.	Prüfen Sie, ob sich ein Fremdkörper im Eisbereiter befindet.  Vielleicht sind Teile im Gerät beschädigt. Bitte lassen Sie das Gerät von unserem technischen Kundendienst überprüfen.
<b>Unnormale Geräusche wahrnehmbar.</b>	- Zu schlechte Wärmeabfuhr. - Zu hohe Wassertemperatur - Zu hohe Umgebungstemperatur  - Kühlmittel läuft aus. - Lüfter oder Pumpe beschädigt.	- Entfernen Sie den Staub von Lüfter sowie Lufteinlass/-auslass. - Füllen Sie normal temperiertes Wasser nach. - Stellen Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen auf. - Das Kühlsystem ist beschädigt. - Bitte lassen Sie das Gerät von unserem technischen Kundendienst überprüfen.

## 8. Umweltschonende Entsorgung

**Warnung Erstickungsgefahr!** Verpackungsmaterial ist für Kinder gefährlich. Kinder nie mit Verpackungsmaterial spielen lassen.

### 8.1 Entsorgung und Verpackung

- Die Verpackung Ihres Geräts besteht aus Materialien, die notwendig sind, um einen wirksamen Schutz beim Transport zu garantieren. Diese Materialien sind vollständig wiederverwertbar und verringern damit die Umweltbelastung. Entsorgen Sie die Verpackung in einer Tonne für recyclingfähige Materialien.

### 8.2 Entsorgung der Altgeräte

- Altgeräte sind in Übereinstimmung mit den Richtlinien und den Bestimmungen der örtlichen Abfallbeseitigung zu entsorgen. Sie sich bei Ihrer örtlichen Verwaltung über die Adresse des nächsten Wertstoffhofs und liefern Sie Ihr Gerät dort ab.



Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers auf einem Elektro- oder Elektronik-Altgerät besagt, dass dieses am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Zur kostenfreien Rückgabe stehen in Ihrer Nähe Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Sie können Sie sich auf unserer Webseite [www.arebos.de](http://www.arebos.de) über weitere, von uns geschaffene Rückgabemöglichkeiten informieren.



Durch die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten soll die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung bzw. andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht, sowie die negativen Folgen bei der Entsorgung auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

**Unsere Kundenservicenummer: Tel. +49 (0) 931 9080 3000**

**Fax: +49 (0) 931 4523 2799 / E-Mail: [info@arebos.de](mailto:info@arebos.de)**

Büroadresse: Canbolat Vertriebs GmbH • Gneisenaustraße 10-11 • 97074 Würzburg

**Rücksendeadresse** entnehmen Sie dem Impressum: <https://www.arebos.de/impressum/>

## EU-Konformitätserklärung

Wir, die

Canbolat Vertriebs GmbH, Gneisenaustraße 10-11, 97074 Würzburg, Deutschland

erklären hiermit, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen den EU-Richtlinien entsprechen.

Produktname: AREBOS Eiswürfelmaschine  
Modellnummer: AR-HE-EM22, AR-HE-EM 22B  
Artikelnummer: 4260627422371, 4260627428946

Sollte das Gerät ohne unser Einverständnis modifiziert werden, verliert diese Konformitätserklärung ihre Gültigkeit.

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Anforderungen der **europäischen Richtlinien** entwickelt, konstruiert und hergestellt:  
2014/30/EU (Elektromagnetische Verträglichkeit)  
2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie)  
2011/65/EU (RoHS)

Datum/Unterschrift Hersteller/Ort:

Würzburg, 19.08.2022



Unterschrift:  
Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, Geschäftsführer

Repräsentant dieser Gebrauchsanweisung/Technischen Daten:  
Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, Geschäftsführer

Büroadresse:  
Canbolat Vertriebs GmbH  
Gneisenaustraße 10-11  
97074 Würzburg

Rücksendeadresse entnehmen Sie dem Impressum: <https://www.arebos.de/impressum/>

Umsatzsteuer-Identifikationsnummer: DE 263752326  
Gericht der Handelsregistereintragung ist Würzburg, HRB 10082  
WEEE-Reg.-Nr. DE 61617071